

«Интернет-банкинг» («VTB Online banking») жүйесінде
Дистанциялық банктік қызмет көрсетудің шартына
2-а Қосымша

Приложение 2-а
к Договору дистанционного банковского обслуживания
в системе «Интернет-банкинг» («VTB Online banking»)

Жеке кәсіпкерлер, шаруа (фермерлік) шаруашылықтар
үшін өтініштің тұрпатты нысаны

Типовая форма заявления для индивидуальных
предпринимателей,
крестьянских (фермерских) хозяйств

Кірі./Вх. № _____

« _____ » _____ ж./г.
(Өтінішті беру күні/дата подачи Заявления)

(Өтініш тапсырылған Банктің (БО-ның/Филиалың/Қосымша үй-жайың) бөлімшесі/
подразделение Банка (ГО/Филиал/Дополнительное помещение), в которое подано Заявление)

**«Интернет-банкинг» («VTB Online banking») жүйесінде дистанциялық банктік қызмет көрсетудің параметрлерін
өзгерту туралы өтініш¹/Заявление об изменении параметров дистанционного банковского обслуживания
в системе «Интернет-банкинг» («VTB Online banking»)**

_____ К. _____ Г. _____

(ұйымдастырушылық-құқықтық нысанын қоса алып, Клиенттің толық атауы)

атынан, (ЖСН/БСН _____),

(осы тұлға негізінде әрекет ететін құжаттың атауы, нөмірі мен берілген күні)

негізінде әрекет ететін _____,

(лауазымы, жеке басын куәландыратын құжаттың деректеріне сәйкес тегі, аты, әкесінің аты)

(бұдан әрі – «Клиент») ») «Интернет-банкинг» («VTB Online banking») жүйесінде дистанциялық банктік қызмет көрсетудің _____ ж. «_____» _____ шартының шарттарына (бұдан әрі – «Шарт») және «Интернет-банкинг» жүйесінде дистанциялық банктік қызмет көрсету шартына қосылу туралы _____ ж. «_____» _____ өтінішке сәйкес «Интернет-банкинг» («VTB Online banking») жүйесінің параметрлеріне² келесі өзгерістерді енгізуді сұраймыз:

(полное наименование Клиента, включая организационно-правовую форму)

(ИИН/БИН _____),

в лице _____,

(должность, фамилия, имя, отчество в соответствии с данными документа, удостоверяющего личность)

действующего (-ей) _____,

(наименование, номер и дата выдачи документа, на основании которого действует данное лицо)

(далее – «Клиент») в соответствии с условиями Договора дистанционного банковского обслуживания в системе «Интернет-банкинг» («VTB Online banking») от «_____» _____ г. (далее – «Договор») и Заявления о присоединении к Договору дистанционного банковского обслуживания в системе «Интернет-банкинг» («VTB Online banking») от «_____» _____ г., просим Вас внести следующие изменения в параметры² системы «Интернет-банкинг» («VTB Online banking»):

Пайдаланушы (-лар) туралы ақпарат/Информация о пользователе (-ях) ³	
1 Пайдаланушы (толық)/Пользователь (полностью)	– Т.А.Ә. 1 – Ф.И.О.
Жаңа/Новый <input type="checkbox"/> Блокадалау/Блокирование <input type="checkbox"/> Қайта қалпына келтіру/Өзгерту (пайдаланушылар/кіру құқықтары туралы ақпарат)/Восстановление/Изменение (информации о пользователе/правах доступа) <input type="checkbox"/> Жою/Удаление <input type="checkbox"/>	
ЖСН/ИИН:	
жеке басын куәландыратын құжаттың №, берілген күні, берген орган /№ документа, удостоверяющего личность, дата выдачи, орган выдачи	
Байланыс телефоны /Контактный телефон:	
Ұялы телефоны/ Мобильный телефон:	
Электрондық пошта мекен-жайы/Адрес электронной почты:	
Қосымша Белгілер/Дополнительные отметки:	

* Керекті белгілеу қажет/Нужное необходимо отметить

2	Пайдаланушы	-	Т.А.Ә.
(толық)/Пользователь	2	-	Ф.И.О.
(полностью)			
Жаңа/Новый <input type="checkbox"/> Блокадалау/Блокирование <input type="checkbox"/> Қайта қалпына келтіру/Өзгерту (пайдаланушылар/кіру құқықтары туралы ақпарат)/Восстановление/Изменение (информации о пользователе/правах доступа) <input type="checkbox"/> Жою/Удаление <input type="checkbox"/>			
ЖСН/ИИН:			
жеке басын куәландыратын құжаттың №, берілген күні, берген орган /№ документа, удостоверяющего личность, дата выдачи, орган выдачи			
Байланыс телефоны /Контактный телефон:			
Ұялы телефоны/ Мобильный телефон:			
Электрондық пошта мекен-жайы/Адрес электронной почты:			
Қосымша Белгілер/Дополнительные отметки:			

* Керекті белгілеу қажет/Нужное необходимо отметить

3	Пайдаланушы	-	Т.А.Ә.
(толық)/Пользователь	3	-	Ф.И.О.
(полностью)			
Жаңа/Новый <input type="checkbox"/> Блокадалау/Блокирование <input type="checkbox"/> Қайта қалпына келтіру/Өзгерту (пайдаланушылар/кіру құқықтары туралы ақпарат)/Восстановление/Изменение (информации о пользователе/правах доступа) <input type="checkbox"/> Жою/Удаление <input type="checkbox"/>			
ЖСН/ИИН:			
жеке басын куәландыратын құжаттың №, берілген күні, берген орган /№ документа, удостоверяющего личность, дата выдачи, орган выдачи			
Байланыс телефоны /Контактный телефон:			
Ұялы телефоны/ Мобильный телефон:			
Электрондық пошта мекен-жайы/Адрес электронной почты:			
Қосымша Белгілер/Дополнительные отметки:			

* Керекті белгілеу қажет/Нужное необходимо отметить

4	Пайдаланушы	-	Т.А.Ә.
(толық)/Пользователь	4	-	Ф.И.О.
(полностью)			
Жаңа/Новый <input type="checkbox"/> Блокадалау/Блокирование <input type="checkbox"/> Қайта қалпына келтіру/Өзгерту (пайдаланушылар/кіру құқықтары туралы ақпарат)/Восстановление/Изменение (информации о пользователе/правах доступа) <input type="checkbox"/> Жою/Удаление <input type="checkbox"/>			
ЖСН/ИИН:			
жеке басын куәландыратын құжаттың №, берілген күні, берген орган /№ документа, удостоверяющего личность, дата выдачи, орган выдачи			
Байланыс телефоны /Контактный телефон:			
Ұялы телефоны/ Мобильный телефон:			
Электрондық пошта мекен-жайы/Адрес электронной почты:			
Қосымша Белгілер/Дополнительные отметки:			

* Керекті белгілеу қажет/Нужное необходимо отметить

5	Пайдаланушы	-	Т.А.Ә.
(толық)/Пользователь	5	-	Ф.И.О.
(полностью)			
Жаңа/Новый <input type="checkbox"/> Блокадалау/Блокирование <input type="checkbox"/> Қайта қалпына келтіру/Өзгерту (пайдаланушылар/кіру құқықтары туралы ақпарат)/Восстановление/Изменение (информации о пользователе/правах доступа) <input type="checkbox"/> Жою/Удаление <input type="checkbox"/>			
ЖСН/ИИН:			

жеке басын куәландыратын құжаттың №, берілген күні, берген орган /№ документа, удостоверяющего личность, дата выдачи, орган выдачи	
Байланыс телефоны /Контактный телефон:	
Ұялы телефоны/ Мобильный телефон:	
Электрондық пошта мекен-жайы/Адрес электронной почты:	
Қосымша Белгілер/Дополнительные отметки:	

* Керекті белгілеу қажет/Нужное необходимо отметить

Пайдаланушылар/ Пользователи	Ағымдағы шоты/Текущий счет					Жинақ шоты/Сберегательный счет				
	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
Банкке төлем және өзге де құжаттармен жұмыс істеу/Работа с платежными и иными документами в Банк										
Банктен төлем және өзге де құжаттармен жұмыс істеу/Работа с платежными и иными документами из Банка										
Клиенттің өнімдерін қарау/Просмотр продуктов Клиента										
Төлем және өзге де құжаттардың мұрағатымен жұмыс істеу/Работа с архивом платежных и иных документов										
Анықтамалармен жұмыс істеу/Работа со справочниками										
Жүйенің импортымен/экспортымен жұмыс істеу/Работа с импортом/экспортом Системы										
Қолдар санаты/Категория подписи⁴:										
Қол қою құқығысыз/ Без права подписи										
Жалғыз қол/Единственная подпись										
Бірінші қол/Первая подпись										
Екінші қол/Вторая подпись										
Келісуші қол 1/Согласующая подпись 1										
Келісуші қол 2/Согласующая подпись 2										
Құқықтарды ажырату/Разграничение прав										

Ажыратылған құқықтардың санаттары/Категории разграниченных прав

№	Пайдаланушы/	Жалғыз қол/	Бірінші	Екінші	Келісуші	Сона	Өкілеттіктері
---	--------------	-------------	---------	--------	----------	------	---------------

Пользователь № __	Единственная подпись	қол/Первая подпись	қол/Вторая подпись	қол/Согласую щая подпись	бойынша шектеу (теңгеде және шетелдік валютада балама)/Огра ничение по сумме ⁵ (в тенге и эквивалент в иностранной валюте)	мерзімі/Срок полномочий
Төлем тапсырмалар/Платеж ные поручения						бастап/с _____ дейін/по _____
Валюта аудару/Переводы валюты						бастап/с _____ дейін/по _____
Валюта сатып алу/Покупка валюты						бастап/с _____ дейін/по _____
Валюта сату/Продажа валюты						бастап/с _____ дейін/по _____
Валюта айырбастау/Конверси я валюты						бастап/с _____ дейін/по _____
Көшірме-үзінді сұрау/Запрос выписки						жок/отсутствует
Сипаттамаға сұрау/Запрос на отзыв						жок/отсутствует
Өтеу кестесін сұрау/Запрос графика погашения						жок/отсутствует
Көшірме-үзінділер/ Выписки						жок/отсутствует
Банкке еркін хаттар/Произвольные письма в Банк						жок/отсутствует
Банктен еркін хаттар/Произвольные письма из Банка						жок/отсутствует

* Керекті белгілеу қаже/ Нужно необходимо отметить

Қауіпсіздік құралдарын кеңейту/Расширенные средства безопасности. Сыртқы ІР мекен-жайларды филтрлеу/Фильтрация внешних ІР адресов

№ Пайдаланушы/ Пользователь №	ІР мекен-жайы/ ІР адрес	Мекен-жайлар диапазоны/Диапазон адресов	Шағын желінің маскасы/Маска подсети

Қауіпсіздік құралдарын кеңейту. MAC мекен-жайларды филтрлеу/Расширенные средства безопасности. Фильтрация MAC адресов

№ Пайдаланушы/ Пользователь №	MAC мекен-жайы/MAC адрес

Осы Өтінішке қол қоюмен Клиент Банкпен осы өтініште және Клиенттің деректерін және/немесе ұсынылған/ұсынылатын және Шартты жасаумен/орындаумен байланысы құжаттарда көрсетілген Пайдаланушының (-лардың) дербес деректерін өңдеуді (жинау, жүйелендіру, жинақтау, сақтау, нақытлау (жаңарту, өзгерту, тексеру), пайдалану, тарату (соның ішінде тапсыру (трансшекаралық тапсыру), электрондық көшіру, дара биіліктен айыру, блокадалау автоматизация құралдарын пайдаланусыз, солай пайдаланумен жою) жүзеге асыруға келісімін білдіреді. Клиенттің аталған деректері және Пайдаланушының (-лардың) аталған дербес деректері Шартты жасау, орындау Банктің басқа өнімдері мен қызметтері туралы хабарландыру мақсатында, сондай-ақ Банкпен оның қызметінде пайда болатын, құжаттарды сақтау бойынша міндеттерін орындау, Қазақстан Республикасының заңнамасында, Қазақстан Республикасы Ұлттық Банкінің және басқа да уәкілетті мемлекеттік органдардың, ВТБ Тобының нормативтік құқықтық актілерінде белгіленген есептілікті жасау және ұсыну мақсатында ұсынылады.

Берген келісімімді, Банк өтінішті беру арқылы, Қазақстан Республикасының заңнамасына қайшы келген немесе Банк алдында орындалмаған міндеттемелер бар болған жағдайларды қоспағанда, қайтарып ала алам.

Осы Өтініші көрсетілген өзгертулер бөлігінде Банк жасау күніне кештеу күнтізбелік күні қойылған тиісті өзгертулермен «Интернет-банкинг» («VTB Online banking») жүйесінде қашықтықтан банктік қызмет көрсету параметрлерін өзгерту туралы жаңа Өтінішті қабылдаған сәттен бастап заңсыз болып саналады. Осы Өтініште қарастырылмаған «Интернет-банкинг» («VTB Online banking») жүйесі параметрлерінің қалған шарттары өз күшін сақтайды және өзгеріссіз қалады.

Осы Өтініші Шарттың ажырамас бөлігі болып табылады. Өтініш бірдей заңды күші бар мемлекеттік және орыс тілдерінде екі данада жасалды, қол қойылды, оның біреуі Клиентке, ал екіншісі – Танкке тапсырылады. Өтініштің мемлекеттік және орыс тілдеріндегі мәтіндері әртүрлі оқылған жағдайда, Өтініштің орыс тіліндегі мәтіні басымдық күшіне ие.

Подписанием настоящего Заявления Клиент выражает согласие на осуществление Банком обработки (сбора, систематизации, накопления, хранения, уточнения (обновления, изменения, проверки), использования, распространения, (в том числе передачи (трансграничной передачи), электронного копирования, обезличивания, блокирования и уничтожения, как без использования, так и с использованием средств автоматизации), данных Клиента и/или персональных данных Пользователя (-ей), указанных в настоящем Заявлении, и документах, предоставленных/предоставляемых и связанных с заключением/исполнением Договора. Указанные данные Клиента и персональные данные Пользователя (-ей) предоставляются в целях заключения, исполнения Договора, информирования о других продуктах и услугах Банка, а также в целях исполнения Банком обязанностей по хранению документов, образующихся в его деятельности, составлению и представлению отчетности, установленных законодательством Республики Казахстан, нормативными правовыми актами Национального Банка Республики Казахстан и других уполномоченных государственных органов, Группой ВТБ.

Согласие может быть отозвано путем подачи письменного заявления в Банк за исключением случаев, если это противоречит законодательству Республики Казахстан, либо при наличии неисполненных обязательств перед Банком.

Настоящее Заявление становится недействительным в части указанного изменения с момента принятия Банком нового Заявления об изменении параметров дистанционного банковского обслуживания в системе «Интернет-банкинг» («VTB Online banking») с соответствующими изменениями, датированного более поздней календарной датой. Остальные условия параметров системы «Интернет-банкинг» («VTB Online banking»), не затронутые настоящим Заявлением, остаются в силе и без изменений.

Настоящее Заявление является неотъемлемой частью Договора. Заявление составлено, подписано на государственном и русском языках в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, один из которых передается Клиенту, а другой – Банку. В случае возникновения разночтения между текстом Заявления на государственном и русском языках, преимущественную силу имеет текст Заявления на русском языке.

Байланыс тұлға Клиенттер _____
(лауазымы, Т.А.Ә., телефоны (жұмыс, ұялы), e-mail)

Контактное лицо от Клиента _____
(должность, Ф.И.О., телефон (рабочий, мобильный), e-mail)

(Клиент басшысынын/ уәкілетті тұлғасының атауы/
наименование должности уполномоченного лица Клиента)

(қолы/подпись)

(тегі, аты-жөні/Ф., инициалы)

М.О./М.П.

(бас бухгалтер/уәкілетті тұлғаның лауазымы/
главный бухгалтер/должность уполномоченного лица)

(қолы/подпись)

(тегі, аты-жөні/Ф., инициалы)

Банк қызметкерімен толтырылады/Заполняется работником Банка

Подтверждаю принятие Заявления. Документы/сведения, предоставленные Клиентом для получения/предоставления электронных банковских услуг/проведения операций, в том числе по банковскому (-им) счету (-ам), проверил.

(Банктің уәкілетті қызметкерінің лауазымы, Тегі, аты-жөн/
должность, фамилия, инициалы, уполномоченного работника Банка)

(қолы/подпись)

М.О./М.П.

¹ Осы Өтініштің әр беті: Клиенттің тарабынан – Клиенттің уәкілетті тұлғасының қолымен және Клиенттің мөрімен, Банк тарабынан – Операциялық бөлімше жұмыскерінің мөртанбасымен куәландырылуы тиіс/Каждая страница настоящего Заявления должна быть со стороны Клиента - заверена подписью уполномоченного лица и печатью Клиента, со стороны Банка - заверена штампом работника Операционного подразделения.

² Осы Өтінішке қол қойып, Клиент «Интернет-банкинг» («VTB Online banking») жүйесінде Пайдаланушының (-лардың) барлық әрекеттері үшін және оның (олардың) «Интернет-банкинг» («VTB Online banking») жүйесіне Логинді, парольді, USB eToken, Басты контейнердің паролін пайдалану бойынша Банктің қауіпсіздік рәсімдері мен ұсыныстарын сақтағаны үшін жауапкершілікті өзіне алады/Подписывая настоящее Заявление, Клиент принимает на себя ответственность за все действия Пользователя (-ей) в системе «Интернет-банкинг» («VTB Online banking») и за соблюдение им (-и) Процедур безопасности и рекомендаций Банка по использованию Логина, Пароля к системе «Интернет-банкинг» («VTB Online banking»), USB eToken, Пароля ключевого контейнера.

³ Жалғыз қол/бірінші қол/екінші қол құқығы бар пайдаланушылар Банкке ұсынылған қолдарының және мөрлердің баспа-танбаларының үлгілерімен, соның ішінде өкілеттік мерзімі және сомалар бойынша шектеулер құжатта көрсетілуі тиіс. Тек құжаттарды қабылдау/тапсыру құқықтары бар пайдаланушыларда Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес тиісті түрде рәсімделген сенімхаттары болуы тиіс. Пайдаланушылардың «Интернет-банкинг» («VTB Online banking») жүйесінде тиісті қолдарын қою осы Өтініште көрсетілген функционалдық құқықтарына/шектеулерге және реттік нөміріне келісімді жүзеге асырылады/ Пользователи, имеющие право единственной подписи/первой подписи/второй подписи, должны быть указаны в документе с образцами подписей и оттиска печати, предоставленном в Банк, и документы, подтверждающие их полномочия, в том числе срок полномочий и ограничения по суммам. Пользователи, имеющие право только приема/передачи документов должны иметь надлежащим образом оформленные доверенности в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан. Проставление Пользователями соответствующих подписей в системе «Интернет-банкинг» («VTB Online banking») осуществляется согласно функциональным правам/ограничениям и порядковому номеру, указанным в настоящем Заявлении.

⁴ Пайдаланушылардың «Интернет-банкинг» («VTB Online banking») жүйесінде тиісті қолдарын қою «құқықтар санаты» бөлімінде көрсетілген реттік нөміріне келісімді жүзеге асырылады/Проставление Пользователями соответствующих подписей в системе «Интернет-банкинг» («VTB Online banking») осуществляется согласно порядковому номеру, указанному в разделе «категории прав».

⁵ Сом бойынша шектеу, егер шектеусіз көрсетілмесе, Пайдаланушы осы қолмен куәландыруына болатын, банктік шоттың валютасында «төлем тапсырмасы» типті әр ЭПД максималды сомасын белгілейді/ Ограничение по сумме устанавливает максимальную сумму каждого ЭПД типа «платёжное поручение» в валюте банковского счета, который может заверять Пользователь данной подписью, если не указано – без ограничений.